



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/5/SVK/3  
19 February 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному и периодическому обзору

Пятая сессия

Женева, 4-15 мая 2009 года

**РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 С)  
ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА\***

**Словакия**

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов<sup>1</sup>, направленных семью заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полный текст всех полученных материалов имеется на вебсайте УВКПЧ. Доклад был подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора.

\* Настоящий документ до его передачи в службу перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

## **I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА**

### **A. Объем международных обязательств**

1. "Международная амнистия" (МА) рекомендовала правительству Словакии ратифицировать пересмотренную Европейскую социальную хартию, включая статью 31 о праве на жилище, и Факультативный протокол к ней, предусматривающий систему рассмотрения коллективных жалоб<sup>2</sup>. Уполномоченный по правам человека Совета Европы (Уполномоченный СЕ) призвал власти Словакии ратифицировать протокол 12 к Европейской конвенции о правах человека, касающийся недискриминации<sup>3</sup>.

### **B. Конституционная и законодательная основа**

2. Институт по вопросам религии и государственной политики (ИРГП) отметил, что в соответствии со статьей 11 Конституции Словакии международным договорам о правах человека отдается предпочтение по сравнению с внутригосударственным законодательством, если такие договоры гарантируют более широкую защиту прав человека, чем та, которая предусмотрена национальным правом<sup>4</sup>.

3. МА отметила, что в 2007 году Европейская комиссия задействовала против Словакии процедуры о нарушениях, поскольку Антидискриминационный закон 2004 года не в полной мере соответствовал Директиве ЕС по вопросам расового равенства. МА сообщила о том, что недавно Словакия приняла поправку к этому закону, экспертный анализ которой еще требуется провести<sup>5</sup>. В этой связи Уполномоченный СЕ выразил мнение о том, что позитивные действия, положение о которых было изъято из этого закона после принятия соответствующего решения Конституционным судом, могут быть эффективным способом ликвидации сохранявшейся в течение длительного времени дискриминации<sup>6</sup>. Кроме того, МА подчеркнула, что Закон 2008 года о воспитании и образовании (Закон о школах) запрещает все формы дискриминации, главным образом сегрегацию, но не включает в себя конкретные, адресные и эффективные меры для ликвидации дискриминации рома в сфере образования. МА также отметила, что этот закон не устраняет концепцию "социально ущемленных детей", которая фактически стала причиной помещения детей рома в специальные школы и классы<sup>7</sup>. МА также рекомендовала правительству Словакии внести в закон изменение, чтобы предусмотреть, что "социально ущемленные школьники" должны учиться в обычных общеобразовательных начальных школах, если у них нет каких-либо физических или доказанных психических отклонений<sup>8</sup>.

4. Инициатива за сексуальные права (ИСП) рекомендовала правительству Словакии принять широкий закон, регламентирующий процедуру смены пола, устранив любые положения, которые ущемляют индивидуальные права, такие как принудительная стерилизация<sup>9</sup>.

### **С. Институциональная и правозащитная инфраструктура**

5. Уполномоченный СЕ отметил, что Управление государственного защитника прав и его девять региональных отделений занимают важное место в правовой и административной системах Словакии<sup>10</sup>. Кроме того, уполномоченный СЕ высоко оценил новый порядок конституционного обжалования в связи с предполагаемыми нарушениями конституционных прав или прав человека, соответствующий требованиям международных договоров<sup>11</sup>.

6. Консультативный комитет Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств (ККРК) отметил, что на Национальный центр по правам человека в 2004 году была возложена задача следить за соблюдением Антидискриминационного закона, вести информационно-разъяснительную работу для борьбы против дискриминации и обеспечивать оказание юридической помощи жертвам дискриминации и нетерпимости и рекомендовал властям Словакии оказывать Центру необходимую поддержку<sup>12</sup>.

### **Д. Меры политики**

7. Центр по жилищным правам и выселениям и фонд Милана Шимечки (ЦЖПВ/ФМШ) подчеркнули, что несколько стратегических документов (таких как долгосрочная концепция жилищного строительства для маргинализированных групп населения и среднесрочная концепция развития национального меньшинства рома 2008 года: солидарность, единство и вовлеченность) отличаются низким качеством, а их осуществление идет медленно и непоследовательно<sup>13</sup>. Говоря о втором документе, МА признала, что этот документ не является всесторонней стратегией по устранению системных причин специальной отчужденности меньшинства рома и не содержит указаний на органы, отвечающие за его осуществление или финансирование<sup>14</sup>.

8. Кроме того, МА указала, что Словакия в 2005 году вступила в Десятилетие интеграции рома, в связи с чем правительством был принят национальный план действий. Однако МА и Международная организация францисканцев (МОФ) рекомендовали осуществить этот национальный план действий<sup>15</sup>, а МА отметила, что он не содержит каких-либо показателей или конкретных мер, направленных на достижение его целей<sup>16</sup>.

## **II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ**

### **A. Сотрудничество с правозащитными механизмами**

9. ЦЖПВ/ФМШ и МА напомнили о том, что в 2005 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации пришел к мнению о том, что Словакия нарушила международное право вследствие отказа муниципалитета Досбины осуществить проект социального жилищного строительства для рома<sup>17</sup>. ККРК в своем втором заключении в 2005 году отметил, что помимо одного семинара в рамках последующей деятельности было очень мало сделано для повышения осведомленности общественности о мониторинге результатов первого цикла<sup>18</sup>.

### **B. Осуществление международных обязательств в области прав человека**

#### **1. Равенство и недискриминация**

10. Несмотря на принятие в 2004 году Антидискриминационного закона, ЦЖПВ/ФМШ напомнили, что дискриминация в отношении меньшинства рома носит широкие масштабы, особенно в сфере занятости, образования, здравоохранения жилья<sup>19</sup>. МОФ рекомендовала правительству Словакии разработать кампании и программы, с тем чтобы улучшить доступ рома к медицинским услугам, работе и жилью, а также распространять информацию об имеющихся услугах для населения рома<sup>20</sup>. ККРК считал необходимым отметить создание в 2003 году департамента равных возможностей и борьбы с дискриминацией в отделе социальной интеграции Министерства труда, социальных дел и семьи, который принимает активное участие в осуществлении стратегий в интересах рома<sup>21</sup>.

11. МОФ подчеркнула, что в средствах массовой информации все затрагивающие рома события, как правило, изображаются в негативном свете, что дополнительно усугубляет предрассудки в отношении рома<sup>22</sup>. Кроме того, МОФ напомнила о том, что рома становятся жертвами нападений скинхедов. Хотя власти ведут борьбу с насилием, МОФ подчеркнула, что они не принимают мер для устранения его коренных причин<sup>23</sup>. МОФ рекомендовала правительству Словакии расширять возможности населения рома участвовать в процессах принятия решений для более эффективного реагирования на их потребности и обеспечивать уважение социальных и культурных различий, осуществлять программы повышения осведомленности государственных должностных лиц о недискриминации и равенстве прав, а также информационно-пропагандистские и учебные программы в школах и средствах массовой информации<sup>24</sup>. ККРК подчеркнул, что вклад

Совета по национальным меньшинствам и этническим группам мог бы быть более значительным, и рекомендовал правительству пересмотреть его статус, состав, методы работы и укрепить его финансирование<sup>25</sup>.

12. ЦЖПВ/ФМШ сообщили о том, что большое количество рома в Словакии не имеют доступа к ряду основных услуг из-за отсутствия у них вида на жительство по месту их фактического проживания<sup>26</sup>, включая право на получение финансовых пособий для образования и профессиональной подготовки<sup>27</sup>. Отсутствие вида на жительство также не позволяет им осуществлять основные политические права, такие, как право избирать или баллотироваться на местных выборах<sup>28</sup>. ЦЖПВ/ФМШ пояснили, что многие рома, которые эмигрировали из Словакии, не получили документов на жительство по их возвращении, поскольку муниципалитеты не обязаны выдавать их им по закону<sup>29</sup>.

13. ИСП рекомендовала правительству Словакии разработать и осуществлять план действий, направленный на преодоление негативного отношения в обществе к лесбиянкам и геям, и принять законодательство о защите гражданских прав однополых пар<sup>30</sup>.

## **2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

14. Уполномоченный СЕ подчеркнул, что действия полиции продолжают вызывать озабоченность, поскольку продолжают поступать сообщения о притеснениях и жестоком обращении полиции, особенно с подозреваемыми из числа рома, в связи с чем он рекомендовал принять меры для укрепления действий в этой области<sup>31</sup>. Комитет министров Совета Европы рекомендовал Словацкой Республике удвоить усилия для энергичной борьбы против этнически мотивированной преступности на всех уровнях, в том числе через последовательное осуществление сотрудниками правоохранительных органов и органами прокуратуры более действенных положений уголовного права<sup>32</sup>.

15. Глобальная инициатива за прекращение всех телесных наказаний детей (ГИЗВТНД) заявила о том, что по закону телесные наказания детей запрещаются в местах лишения свободы и учреждениях альтернативного ухода, а также считаются незаконными в школах, но все еще допускаются в домашней обстановке, несмотря на рекомендации, которые были дважды представлены Комитетом по правам ребенка и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также Европейским комитетом по социальным правам. В 2005 году правительство заявило о своем намерении запретить телесные наказания дома, однако, как показали исследования, такая практика по-прежнему считается в целом приемлемой в стране<sup>33</sup>.

16. ИСП отметила, что низкий показатель зарегистрированных случаев сексуального насилия в отношении женщин и девушек может быть связан с характером юридических процедур, и в этой связи рекомендовала правительству Словакии пересмотреть порядок слушания в суде дел об изнасилованиях, создать специальные центры для консультирования и поддержки жертв изнасилований и сексуальных домогательств и разработать и осуществить программу повышения осведомленности, ориентированную на женщин, с тем чтобы побудить их сообщать о случаях посягательств<sup>34</sup>. Уполномоченный СЕ рекомендовал принять законопроект о бытовом насилии 2003 года, который упрощает судебное преследование и обеспечивает намного более широкую защиту жертв бытового насилия, а также предусматривает подготовку полиции для действий в случаях бытового насилия<sup>35</sup>.

### **3. Отправление правосудия и верховенство права**

17. Уполномоченный СЕ приветствовал создание Словацкого судебного совета и принятие Закона о судьях и мировых судьях, которые позволяют существенным образом повысить независимость судебной власти<sup>36</sup>.

18. КПП подчеркнул, что продолжает поступать много сообщений о жестоком обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов, главным образом при аресте, но также во время содержания под стражей в полиции. КПП далее рекомендовал правительству Словакии и далее уделять повышенное внимание подготовке полицейских по этим вопросам<sup>37</sup>. КПП также рекомендовал, чтобы в случае получения жалоб на жестокое обращение компетентными властями принимались необходимые меры для обеспечения надлежащего расследования всех утверждений, включая судебно-медицинское освидетельствование и немедленное уведомление соответствующих прокуроров<sup>38</sup>.

19. Приветствовав внесение поправки в Закон о полиции, КПП рекомендовал обеспечить эффективное осуществление прав на уведомление о заключении под стражу и доступ к адвокату<sup>39</sup>. КПП также рекомендовал словацким властям энергично содействовать принятию и осуществлению согласованной стратегии борьбы с переполненностью тюрем и в первоочередном порядке разработать и осуществить комплексный режим пребывания за пределами камер для лиц, содержащихся в предварительном заключении<sup>40</sup>.

### **4. Свобода религии и убеждений**

20. ИРГП отметил, что Конституция Словакии гарантирует свободу религии (статья 1) и запрещает дискриминацию по признаку религии (статьи 12 и 13)<sup>41</sup>. Согласно ИРГП, религиозные организации должны зарегистрироваться для получения юридического

статуса и других юридических прав, включая права на сооружение мест отправления культа и проведение общественных служб. ИРГП сообщил о том, что в Словацкой Республике зарегистрировано 18 религиозных групп, а порядка 30 не зарегистрировано<sup>42</sup>.

21. Тем не менее ИРГП сообщил о том, что принятая в 2007 году поправка к закону ужесточает порядок регистрации религиозных групп, для которой теперь требуется членство как минимум 20 000 постоянных резидентов, что является самой высокой квотой для всего региона ОБСЕ. По мнению ИРГП, это требование является дискриминационным по отношению к религиозным группам, которые не насчитывают стольких последователей, в связи с чем делается ссылка на доклад о международной свободе религии госдепартамента за 2007 год, где сказано, что эта поправка была представлена властями Словакии специально с целью не допустить "неконтролируемой регистрации" новых религиозных групп, которые часто "рассматриваются в качестве вредных сект"<sup>43</sup>. Поэтому ИРГП рекомендует правительству Словакии отменить эту поправку<sup>44</sup>.

## **5. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

22. Как сообщает ЦЖВП/ФМШ<sup>45</sup>, показатели безработицы среди рома примерно в шесть раз превышают уровень безработицы для населения в целом, составляющий порядка 14%. МОФ указывает на еще более значительный разрыв в этих уровнях и в числе причин этого называет отсутствия доступа к профессиональной подготовке, невозможность пользоваться языком рома в секторе работы по найму и отказ не принадлежащих к группе рома работодателей нанимать рома, главным образом в силу предубежденного к ним отношения. МОФ напомнила, что в Национальном плане действий в области социальной интеграции говорится о двойной маргинализации рома по причине их места жительства и трудностей, с которыми они сталкиваются на рынке труда<sup>46</sup>. МОФ рекомендует правительству Словакии распространять информацию и осуществлять эффективную политику в области запрета дискриминации и принципа равного обращения на рынке труда, адресованную работодателям, трудящимся и населению Словакии, а также самим представителям группы рома<sup>47</sup>.

23. Европейский комитет по социальным правам (ЕКСП) в своих заключениях 2007 года пришел к выводу о том, что минимальная заработная плата в размере порядка 45% от чистой средней заработной платы не является достаточной, если также учесть вычеты из этой заработной платы, после чего у работников может оставаться меньше минимального уровня доходов, необходимого для того, чтобы обеспечить прожиточный минимум для себя самих и своих семей<sup>48</sup>. ЕСКП заявил о том, что законодательство Словакии не соответствует требованиям ЕС в отношении максимальной продолжительности рабочего дня и предоставления отгулов, а также оплаты сверхурочных<sup>49</sup>.

## 6. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

24. МА рекомендовала правительству Словакии прекратить принудительные выселения рома и не допускать их впредь; обеспечить подлинное участие общин рома в принятии решений о модернизации или переносе своих общин, с тем чтобы наполнить реальным содержанием их права на достаточное жилище, водоснабжение и санитарию, и обеспечить, чтобы любые соглашения по поводу переселения соответствовали международным стандартам прав человека<sup>50</sup>.

25. ЦЖПВ/ФМШ представили информацию о жилищных условиях рома, проживающих в трущобных поселениях, главным образом в восточных и центральных районах Словакии в неудовлетворительных или совершенно неудовлетворительных жилищах, где существуют высокие экологические риски. По данным проведенного в 2003-2005 годах национального обследования в 46 из 787 сегрегированных или этнически однородных компактных поселений существует критическая гуманитарная ситуация из-за отсутствия элементарных услуг, таких, как электроэнергия, канализация или свежая питьевая вода<sup>51</sup>. По оценкам ЦЖПВ/ФМШ в таких поселениях проживают 120 000 рома<sup>52</sup>, а по оценкам МОФ - 234 036 человека<sup>53</sup>. Кроме того, МОФ сообщила о том, что дети и молодежь составляют значительную долю населения этих поселений и не могут рассчитывать на равную интеграцию в социальную жизнь, особенно в сфере образования и занятости<sup>54</sup>.

26. ЦЖПВ/ФМШ также приводят примеры населенных пунктов, в которых были начаты проекты застройки с целью вытеснить рома за пределы населенных пунктов и основных коммунальных служб или которые препятствовали усилиям иностранных организаций, направленным на сокращение сегрегации в сфере жилья<sup>55</sup>. ЦЖПВ/ФМШ заявили о том, что в ряде мест историческая сегрегация даже не спровоцировала протестов из-за широко распространенного среди рома убеждения в том, что бесполезно даже пытаться преодолеть сегрегацию в жилищной сфере<sup>56</sup>. ЦЖПВ/ФМШ отметили, что, согласно проведенному в 2008 году обследованию ФМШ, было установлено, что новое жилье для рома, как правило, сегрегированно в такой же степени, как и раньше, или даже в большей степени<sup>57</sup>. ЦЖПВ/ФМШ подчеркнули, что на основании законов о децентрализации национальные власти лишились полномочий на обеспечение прав человека в жилищной политике на местном уровне<sup>58</sup>.

27. ЦЖПВ/ФМШ сослались на Закон 1998 года о местной регистрации, который в конечном итоге вступил в силу в 2006 году и упрощает для лиц, не имеющих стандартного жилья регистрацию своего постоянного вида на жительство. Однако в 2007 году под сильным нажимом со стороны муниципалитетов были введены требования, препятствующие регистрации лиц, проживающих в незарегистрированных поселениях<sup>59</sup>.



28. ЦЖПВ/ФМШ сообщили о том, что некоторые регионы и муниципалитеты приняли правила о доступе к социальному жилью, с тем чтобы воспрепятствовать получению рома доступа к социальному жилью. ЦЖПВ/ФМШ также заявили, что рома в Словакии часто сообщают о том, что их доступу препятствуют действия местных активистов, которые порой пользуются активной поддержкой со стороны местных властей, когда они пытаются арендовать или купить собственность за пределами сегрегированных поселений. Аналогичным образом ЦЖПВ/ФМШ и МОФ сообщили о том, что рома, по утверждениям, сталкиваются с отказом в предоставлении или препятствиями в получении разрешений на застройку в ряде муниципалитетов Словакии<sup>60</sup>, особенно в сельских поселениях<sup>61</sup>. ЦЖПВ/ФМШ также указали, что после внесения в гражданский кодекс изменений, направленных на сокращение прав арендаторов, в последнее десятилетие в различных городах Словакии растет волна принудительных выселений рома, несмотря на усилия, предпринимаемые гражданским обществом<sup>62</sup>. ЦЖПВ/ФМШ приводят неполный список насильственных выселений рома, которые имели место в различных городах в период с сентября 2006 года по сентябрь 2007 года<sup>63</sup>. В результате этих принудительных выселений наблюдается рост проблемы бездомности, как это было отмечено ЦЖПВ/ФМШ<sup>64</sup>, а в некоторых муниципалитетах рома фактически проживают в гетто, как, например, в Кошице с 1995 года<sup>65</sup>. С другой стороны, уполномоченный СЕ сослался на положительные примеры, например муниципалитета Сборова, который приступил к осуществлению проекта жилищного строительства в 2004 году<sup>66</sup>. МА сослалась на резолюцию по вопросу о принудительных выселениях за неуплату арендной платы, принятую в январе 2008 года Комитетом по правам человека, национальностям и положению женщин парламента Словакии, в которой в адрес правительства обращен призыв к принятию ряда мер, с тем чтобы гарантировать защиту от нищеты и социального отторжения и право на достаточное жилище<sup>67</sup>.

29. ЦЖПВ/ФМШ отметили, что была выражена озабоченность по поводу высокой арендной платы, взимаемой за социальное жилье, особенно после проведения правительством Словакии в 2004 году социальной реформы, резко сократившей социальную помощь<sup>68</sup>.

30. Что касается здравоохранения, то МОФ отметила, что доступ к медицинскому обслуживанию для рома не обеспечивается и что в медицинском секторе отмечается дискриминационная практика, включая сегрегацию пациентов, а родители из числа рома зачастую отводят своих детей в медицинские учреждения только тогда, когда ситуация становится совсем серьезной<sup>69</sup>.

31. ИСП рекомендовала правительству Словакии разработать и осуществить в консультации с соответствующими организациями гражданского общества и с привлечением средств массовой информации всестороннюю и учитывающую особенности культуры программу полового воспитания<sup>70</sup>.
32. ИСП также отметила, что данные о применении противозачаточных средств свидетельствуют о существовании серьезной проблемы, поскольку почти 20% всех беременностей являются нежелательными, главным образом из-за ограниченного доступа к противозачаточным средствам девушек в подростковом возрасте и отсутствия надлежащего консультирования, но при этом нелегальные аборты являются редкими. Кроме того, правительство ввело экономические стимулы для поощрения роста численности населения. ИСП в этой связи рекомендовала правительству Словакии разработать и осуществить план действий по повышению осведомленности и использованию методов контрацепции, уделяя особое внимание общине рома<sup>71</sup>.
33. ИСП обратила внимание на рост и распространение ЗППП и рекомендовала разработать и осуществить кампанию по повышению осведомленности населения о необходимости лечить ЗППП и внести изменения в действующее законодательство, которое требует от инфицированных лиц сообщать врачам сведения о всех своих сексуальных партнерах<sup>72</sup>. ИСП отметила весьма низкие показатели распространения ВИЧ/СПИДа и дала обзор политики и программ, которые осуществляются в стране. ИСП рекомендовала правительству Словакии разработать и принять комплексный закон, гарантирующий права ВИЧ-позитивных лиц с точки зрения недискриминации на всех уровнях и разработать и осуществить информационно-пропагандистскую кампанию в этой связи, ориентированную на население в целом, в дополнение к информационным кампаниям по ВИЧ/СПИДу и другим инфекциям, передаваемым половым путем, которые проводятся для учащихся старших классов школ, колледжей и университетов по всей стране<sup>73</sup>.
34. ИСП также отметила, что о сексуальном поведении и сексуальных проблемах лиц с психической и физической инвалидностью не принято говорить на публике, и рекомендовала правительству Словакии в сотрудничестве с соответствующими организациями гражданского общества провести обследование этих вопросов и разработать план действий в этой связи<sup>74</sup>. ИСП рекомендовала правительству Словакии таким образом переоборудовать дома престарелых, чтобы престарелые могли вести в них интимную жизнь<sup>75</sup>.

## **7. Право на образование и на участие в культурной жизни общества**

35. МОФ отметила очень высокие показатели отсева рома из школ, что они редко посещают старшие классы школы и крайне редко учатся в университетах<sup>76</sup>. МОФ объяснила эту ситуацию внутренними факторами, такими, как отсутствие в семьях рома влечения к учебе или нехватка финансовых ресурсов<sup>77</sup>. МОФ рекомендовала устранять причины высокого отсева детей рома из школ путем реализации кампаний, разъясняющих необходимость обучения детей в школе, и одновременного учета потребностей и озабоченностей, выражаемых родителями и детьми из числа рома<sup>78</sup>.

36. ЦЖПВ/ФМШ и МОФ отметили и внешние факторы, в том числе тот факт, что большое и непропорционально большое количество рома, которые учатся в школах для инвалидов<sup>79</sup>. МОФ подчеркнула, что, как правило, преподавание в этих школах осуществляется по упрощенной программе, которая ограничивает будущие возможности трудоустройства детей рома, усугубляя другие препятствия, с которыми сталкиваются дети рома в области обучения в школах<sup>80</sup>.

37. МА выразила обеспокоенность по поводу того, что некоторые дети рома сегрегируются в общеобразовательных школах, которые создаются только для рома. МОФ сообщила о том, что дети рома сегрегируются в обычных государственных школах (для них создаются отдельные классы или их сажают за отдельные парты в классной комнате) и, согласно утверждениям, перерыв на обед для них проводится в другое время, чем для остальных школьников в ряде школ<sup>81</sup>.

38. МА выразила обеспокоенность в связи с тем, что непропорционально большое число детей рома направляется в подготовительные классы специальных школ для детей-инвалидов при отсутствии четко определенных критериев отбора или эффективного независимого механизма рассмотрения жалоб со стороны родителей<sup>82</sup>. МА рекомендовала правительству Словакии внести изменения в закон, с тем чтобы строго и прямо ограничить направление в подготовительные классы специальных школ только детей, имеющих физическую или серьезную психическую инвалидность<sup>83</sup>. МОФ сообщила о том, что в 2004 году свыше 7 000 детей рома посещали специальные школы<sup>84</sup>. МОФ рекомендовала осуществить стратегию для ликвидации причин непропорционально большого количества детей рома, обучающихся в специальных школах<sup>85</sup>. МА далее рекомендовала проводить на регулярной основе оценку успеваемости всех детей, которые в настоящее время обучаются в специальных школах или в специальных классах в школах для содействия их оперативной реинтеграции в основную систему образования; принять необходимые юридические или административные меры для устранения любых случаев ошибочного помещения детей в специальные школы и предотвращать и санкционировать все формы расовой сегрегации в сфере образования; а также пересмотреть мандат

Словацкого национального центра по правам человека, с тем чтобы позволить ему осуществлять контроль за реализацией антидискриминационного законодательства и расследовать индивидуальные жалобы, проводить расследования по своей собственной инициативе или рекомендовать средства правовой защиты по индивидуальным случаям нарушения права на образование<sup>86</sup>. МОФ также рекомендовала разработать стратегии, позволяющие использовать систему образования в качестве возможностей для наведения мостов и создания взаимопонимания между рома и остальным населением, а не увековечивания дискриминации<sup>87</sup>.

## 8. Меньшинства и коренные народы

39. МА отметила, что в Словакии не организован сбор дезагрегированных данных, особенно по этническому признаку, несмотря на рекомендации, которые были вынесены Консультативным комитетом Рамочной конвенции по защите национальных меньшинств (РКНМ) или Комитетом по правам ребенка, но при этом положительно оценила опубликование в 2004 году демографического исследования о поселениях рома в Словакии<sup>88</sup>. МА рекомендовала правительству Словакии систематически собирать статистическую информацию и данные, разукрупненные по признаку пола и этнического происхождения, с должным учетом европейских стандартов, касающихся защиты личных данных и права на самоидентификацию<sup>89</sup>, как это было предписано ККРК в 2005 году<sup>90</sup>. МА далее рекомендовала собирать статистические данные, которые отражают фактическую численность рома, живущих в настоящее время в Словакии, а также активизировать исследования по конкретным категориям, касающимся осуществления различных прав человека<sup>91</sup>.

40. ЦЖПВ/ФМШ и МА сослались на кампанию принудительной стерилизации женщин рома, проводившуюся в недавнее время. Хотя ЦЖПВ/ФМШ и МА сообщили о том, что правительство Словакии признало "недостатки этого процесса", они заявили о том, что жертвам не было предложено какого-либо возмещения<sup>92</sup>. ЦЖПВ/ФМШ сообщили о том, что в 2003 году словацкие власти угрожали уголовным преследованием авторам доклада о принудительной стерилизации, вне зависимости от достоверности их выводов. Кроме того, ЦЖПВ/ФМШ сообщили о том, что словацкие власти приняли ряд мер, с тем чтобы помешать работе органов правосудия в этом контексте<sup>93</sup>. МА рекомендовала правительству Словакии обеспечить проведение беспристрастных, тщательных и эффективных расследований утверждений о принудительной стерилизации женщин рома; обеспечить, чтобы жертвы в оперативном порядке получили надлежащую компенсацию; и полностью расследовать обстоятельства, при которых было дано согласие на стерилизацию<sup>94</sup>. Разделяя некоторые из этих обеспокоенностей, Уполномоченный СЕ

приветствовал принятие Закона об общественном здравоохранении в 2005 году, который закрепляет положения о стерилизации, информированном согласии и доступе к истории болезни<sup>95</sup>.

41. ЦЖПВ/ФМШ сообщили об осуществлении всесторонней реформы системы социального обеспечения в 2003/2004 годах, которая содержит положения, конкретно исключаящие доступ рома к жилищным пособиям и усугубляет расовую сегрегацию рома<sup>96</sup>.

42. Уполномоченный СЕ сообщил о том, что в 2003 году между Словакией и Венгрией было подписано Соглашение о взаимной поддержке национальных меньшинств в области образования и культуры, которое дополнительно укрепило защиту венгров, являющихся самым крупным меньшинством в Словацкой Республике, которое насчитывает почти 10% от общей численности населения. Кроме того, он отметил, что были существенно улучшены законодательные рамки защиты меньшинств и борьбы против дискриминации<sup>97</sup>.

43. ККРК также отметил существующие планы разработки закона о национальных меньшинствах, а также начало реформирования ряда отраслевых положений законодательства, но отметил, что об этом не слишком хорошо знают представители национальных меньшинств и НПО<sup>98</sup>. ККРК также рекомендовал правительству Словакии разработать более подробные законодательные гарантии, с тем чтобы укрепить существование школ с преподаванием на языках меньшинств и распространить некоторые гарантии в этой области на другие меньшинства, которые непосредственно не упоминаются в действующем законодательстве<sup>99</sup>.

## **9. Мигранты, беженцы и просители убежища**

44. Уполномоченный СЕ приветствовал принятие в 2003 году Закона об убежище, который регулирует процедуру убежища, но отметил, что, как показывает статистика ходатайств о предоставлении убежища, получить право на убежище столь же сложно, как и прежде, в силу чего он рекомендовал выделить более значительные административные ресурсы для этой цели<sup>100</sup>.

## **III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ**

Информация отсутствует.

#### **IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Информация отсутствует.

#### **V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ**

Информация отсутствует.

#### *Примечания*

---

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council. Two asterisks denote a national human rights institution with “B” status).

#### *Civil society*

COHRE/MSF Centre on Housing Rights and Evictions\*, Geneva, Switzerland; and  
Milan Šimečka Foundation, Bratislava, Slovak Republic  
GIEACPC Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London,  
United Kingdom  
FI Franciscans International\*, Geneva, Switzerland  
AI Amnesty International\*, London, United Kingdom  
IRPP Institute on Religion and Public Policy, Washington D.C., USA  
SRI Sexual Rights Initiative, Ontario, Canada

#### *Regional intergovernmental organization*

CoE Council of Europe, Strasbourg, France, submission consisting of:

Committee of Ministers, Resolution ResCMN (2006)8 on the  
implementation of the Framework Convention for the Protection of  
National Minorities by the Slovak Republic, 21 June 2006  
Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National  
Minorities, Second Opinion on the Slovak Republic, 26 May 2005  
Report to the Government of the Slovak Republic on the visit to Slovakia carried out  
by the European Committee for the Prevention of Torture and  
Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), February  
2006, CPT/Inf (2006) 5

European Committee on Social Rights, Conclusions XVIII-2 (2007)  
Follow-Up Report on the Slovak Republic (2001-2005) – Assessment of the progress  
made in implementing the recommendations of the Council of  
Europe Commissioner for Human Rights, 29 March 2006

Table of treaties signed  
European Social Charter fact sheet

- 2 AI, p. 6.  
3 The CoE Commissioner, para. 17.  
4 IRPP, p. 2.  
5 AI, p. 3.  
6 The CoE Commissioner, para. 16.  
7 AI, p. 4.  
8 AI, p. 6.  
9 SRI, p. 3.  
10 The CoE Commissioner, para. 4.  
11 The CoE Commissioner, para. 6.  
12 ACFC, Second Opinion, p. 11-12  
13 COHRE/MSF, p.9.  
14 AI, p. 3.  
15 AI, p. 3 ; FI, p. 6.  
16 AI, p. 3.  
17 COHRE/MSF, p. 3; AI, p. 5.  
18 ACFC, Second Opinion, p.4.  
19 COHRE/MSF, p. 3; AI, p. 5.  
20 FI, p. 6.  
21 ACFC, Second Opinion, p. 11.  
22 FI, p. 3.  
23 FI, p. 3.  
24 FI, p. 5-6.  
25 AFCE, Second Opinion, paras. 117 and 119.  
26 COHRE/MSF, p. 8.  
27 ECSR, Conclusions XVIII-2. p. 29.  
28 COHRE/MSF, p. 8.  
29 COHRE/MSF, p. 8.

- 30 SRI, p. 3.
- 31 The CoE Commissioner, para. 56.
- 32 Resolution ResCMN (2006)8
- 33 GIEACPC, p. 2.
- 34 SRI, p. 4.
- 35 The CoE Commissioner, paras. 40-44.
- 36 The CoE Commissioner, para. 53.
- 37 CPT, paras. 14-17.
- 38 CPT, paras. 25 and 28.
- 39 CPT, paras. 30-32.
- 40 CPT, paras. 37-39 and 46.
- 41 IRPP, p. 1.
- 42 IRPP, p. 2.
- 43 IRPP, p. 2.
- 44 IRPP, p. 3.
- 45 COHRE/MSF, p. 3.
- 46 FI, p. 3-4.
- 47 FI, p. 6.
- 48 ECSR, Conclusions XVIII-2. p. 15-16 and 19.
- 49 ECSR, Conclusions XVIII-2. p. 6 and 17.
- 50 AI, p. 7.
- 51 COHRE/MSF, p. 4; AI, p. 5.
- 52 COHRE/MSF, p. 5.
- 53 FI, p. 4.
- 54 FI, p. 4.
- 55 COHRE/MSF, p.7.
- 56 COHRE/MSF, p. 8.
- 57 COHRE/MSF, p. 8.
- 58 COHRE/MSF, p. 9.
- 59 COHRE/MSF, p.9.
- 60 COHRE/MSF, p. 6-7; FI, p.4.
- 61 COHRE/MSF, p. 6-7.
- 62 COHRE/MSF, p. 5.



- 63 COHRE/MSF, p. 5-6.
- 64 COHRE/MSF, p. 6.
- 65 COHRE/MSF, p. 7.
- 66 The CoE Commissioner, para. 26.
- 67 AI, p. 5.
- 68 COHRE/MSF, p. 7.
- 69 FI, p. 3.
- 70 SRI, p.1
- 71 SRI, p. 5.
- 72 SRI, p. 5-6.
- 73 SRI, p. 6-7.
- 74 SRI, p.1-2
- 75 SRI, p. 2.
- 76 FI, p. 5.
- 77 FI, p.5.
- 78 FI, p. 6.
- 79 COHRE/MSF, p. 3 ; FI, p. 5.
- 80 AI, p. 4.
- 81 FI, p. 5.
- 82 AI, p. 5.
- 83 AI, p. 6.
- 84 FI, p. 5.
- 85 FI, p. 6.
- 86 AI, p. 6.
- 87 FI, p. 6.
- 88 AI, p. 4.
- 89 AI, p. 6
- 90 ACFC, Second Opinion, p.9.
- 91 FI, p. 6.
- 92 COHRE/MSF, p. 3; AI, p. 6.
- 93 COHRE/MSF, p. 4.
- 94 AI, p. 7.
- 95 The CoE Commissioner, paras. 32-38.

<sup>96</sup> COHRE/MSF, p. 9.

<sup>97</sup> The CoE Commissioner, paras. 7-17.

<sup>98</sup> ACFC, Second Opinion, paras. 62-64.

<sup>99</sup> ACFC, Second Opinion, para. 109.

<sup>100</sup> The CoE Commissioner, paras. 45-51.

-----